

**Bryssel den 28 augusti 2025  
(OR. en)**

**12287/25  
ADD 1**

**PECHE 237  
DELECT 119**

**FÖLJENOT**

---

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| från:          | Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör                                                                                                                                                                                        |
| inkom den:     | 27 augusti 2025                                                                                                                                                                                                                                                              |
| till:          | Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd                                                                                                                                                                                                             |
| Komm. dok. nr: | C(2025) 5784 annex                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ärende:        | BILAGOR<br>till<br>KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...<br>om komplettering av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 genom<br>fastställande av regler om kontroll av fiske och om övervakning och<br>inspektion av fiskeverksamhet, verkställighet och efterlevnad |

---

För delegationerna bifogas dokument – C(2025) 5784 annex.

---

Bilaga: C(2025) 5784 annex



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 27.8.2025  
C(2025) 5784 final

ANNEXES 1 to 6

## **BILAGOR**

**till**

**KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...**

**om komplettering av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 genom fastställande av regler  
om kontroll av fiske och om övervakning och inspektion av fiskeverksamhet,  
verkställighet och efterlevnad**

## **BILAGA I**

### **KONTROLLOBSERVATÖRERS UPPGIFTER**

1. Kontrollobservatörer ska registrera all relevant fiskeverksamhet ombord på fartyget, däribland följande:
  - (a) Datum och klockslag och geografisk position för inledning av och för avslutande av varje fiskeinsats.
  - (b) Observationer av djupet vid inledning och avslutande av fiskeinsatsen.
  - (c) Typ av redskap som används per insats och redskapets dimensioner, däribland maskstorlek, om tillämpligt, samt använd nätutrustning.
  - (d) Observationer rörande fångstregistrering (dvs. fiskeloggbok, förhandsanmälan och omlastningsdeklarationer) och av den uppskattade fångsten, i syfte att identifiera målarter, bifångst, inklusive känsliga arter, och utkast med avseende på efterlevnaden av regler om fångstregistrering, fångstsammansättning och utkast.
  - (e) Observationer av storleken på de olika arterna i fångsten, med särskilda uppgifter om exemplar som inte uppfyller storlekskraven.
2. Kontrollobservatörer ska notera alla störningar i kontrollsystemet för fartyg, inbegripet övervakningsutrustningen för fartyg, samt i andra system eller anordningar som är relevanta för fiskerikontroll, såsom elektroniska fjärrövervakningssystem, inklusive CCTV, och system för kontinuerlig mätning och registrering av maskinstyrka.
3. Kontrollobservatörer ska underrätta de relevanta behöriga myndigheterna och anteckna all information som kan vara relevant för att avgöra om fiskeverksamhet har bedrivits med användning av tvångsarbete. För att avgöra om tvångsarbete har förekommit ombord på ett fiskefartyg får kontrollobservatören beakta en eller flera av de indikatorer som förtecknas i bilaga V eller annan relevant information.

**BILAGA II**  
**FÖRLAGA TILL KONTROLLOBSERVATÖRSRAPPORT**

| <b>UPPGIFTER OM OBSERVATÖREN</b>                          |  |
|-----------------------------------------------------------|--|
| Namn                                                      |  |
| Utsedd av (behörig myndighet)                             |  |
| Utsänd av (myndighet hos vilken observatören är anställd) |  |
| Startdatum                                                |  |
| Slutdatum                                                 |  |

| <b>UPPGIFTER OM FISKEFARTYGET</b>                                                          |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Typ                                                                                        |  |
| Flaggstat                                                                                  |  |
| Namn                                                                                       |  |
| Nummer i registret över unionens fiskeflotta eller, om sådant saknas, annat nummer         |  |
| Distriktsbeteckning                                                                        |  |
| Internationell radioanropssignal                                                           |  |
| Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) nummer eller, om sådant saknas, annat nummer |  |
| Framdrivningsmotorns maskinstyrka                                                          |  |
| Total längd                                                                                |  |

| <b>REDSKAPSTYPER<br/>OMBORD</b> |  |
|---------------------------------|--|
| 1.                              |  |
| 2.                              |  |
| 3.                              |  |

| REDSKAP SOM OBSERVERATS I<br>ANVÄNDNING UNDER FISKERESA |  |
|---------------------------------------------------------|--|
| 1.                                                      |  |
| 2.                                                      |  |
| 3.                                                      |  |

| DETALJERADE UPPGIFTER OM FISKEINSATSER         |  |
|------------------------------------------------|--|
| Fiskeinsatsens referensnummer (om tillämpligt) |  |
| Datum                                          |  |
| Använd redskapstyp                             |  |
| Dimensioner                                    |  |
| Maskstorlek                                    |  |
| Anbringad nätutrustning                        |  |
| Starttid för insatsen (klockslag)              |  |
| Sluttid för insatsen (klockslag)               |  |
| Position vid insatsens start                   |  |
| Djup vid start                                 |  |
| Djup vid insatsens slut                        |  |
| Position vid insatsens slut                    |  |

| <b>FÅNGST</b>                                                 |                                               | <b>Art</b> | <b>Behållen</b> | <b>Kasserad</b> |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------|-----------------|-----------------|
| Uppskattad kvantitet per art i kg<br>levandeviktsekvivalent   | Minsta referensstorlek för<br>bevarande       |            |                 |                 |
|                                                               | Under minsta referensstorlek för<br>bevarande |            |                 |                 |
| Uppskattad kvantitet av målart i kg<br>levandeviktsekvivalent | Minsta referensstorlek för<br>bevarande       |            |                 |                 |
|                                                               | Under minsta referensstorlek för<br>bevarande |            |                 |                 |
| Uppskattad kvantitet av målart i kg<br>levandeviktsekvivalent | Minsta referensstorlek för<br>bevarande       |            |                 |                 |
|                                                               | Under minsta referensstorlek för<br>bevarande |            |                 |                 |
| Uppskattad total fångst i kg<br>levandeviktsekvivalent        | Minsta referensstorlek för<br>bevarande       |            |                 |                 |
|                                                               | Under minsta referensstorlek för<br>bevarande |            |                 |                 |

OBSERVATIONER AV BRISTANDE EFTERLEVNAD

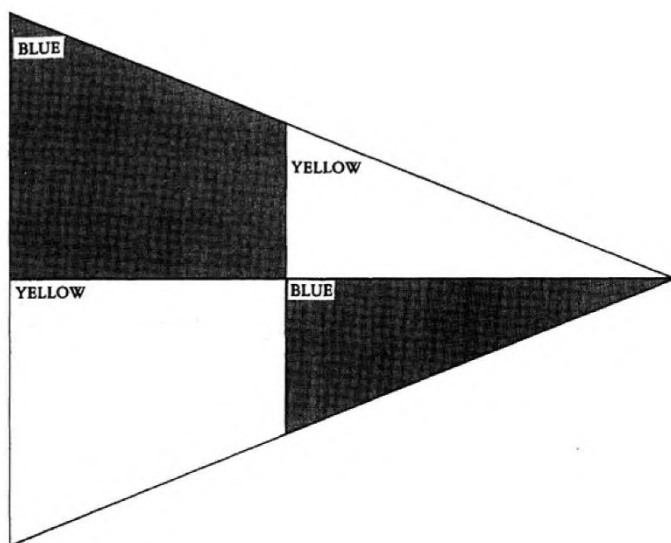
SAMMANFATTNING VID FISKERESANS SLUT

OBSERVATÖRENS UNDERSKRIFT

DATUM

### BILAGA III

#### MÄRKNING AV DEN UTRUSTNING SOM ANVÄNDS FÖR FISKERIINSPEKTION



#### *INSPEKTIONSVIMPEL ELLER -SYMBOL*

Alla fartyg som används vid fiskerikontroll, inspektioner och åtgärder för verkställighet ska föra inspektionsvimpeln eller -symbolen tydligt synlig på den använda enhetens alla sidor. Fartyg som deltar i inspektion ska ha inspektionsvimpeln hissad på ett sätt som gör den ständigt synlig.

Orden "FISHERY INSPECTION" kan också anges på alla sidor.

## **BILAGA IV**

### **KONSTRUKTION OCH ANVÄNDNING AV LEJDARE**

1. I denna bilaga fastställs krav vad gäller bordning av fiskefartyg som innebär klättring på 1,5 meter eller mer.
2. Det ska finnas en ändamålsenlig lejdare som gör det möjligt för inspektörerna att gå ombord på och lämna fartyget till sjöss under betryggande former. Lejdaren ska hållas ren och i gott skick.
3. Lejdaren ska placeras och säkras så att
  - (a) den går klar för eventuella utsläpp från fartyget,
  - (b) den går klar från fartygets skarpa kanter och i så hög grad som möjligt är placerad midskepps på fartyget,
  - (c) varje fotsteg vilar stadigt mot fartygssidan.
4. Lejdarens fotsteg ska
  - (a) vara tillverkade av ett hårt träslag eller ett annat material med motsvarande egenskaper, i ett stycke utan kvisthål; de fyra nedersta fotstegen får vara av gummi som är tillräckligt starkt och styvt eller av annat lämpligt material med motsvarande egenskaper,
  - (b) ha en effektivt halsäker yta,
  - (c) vara minst 480 mm långa, 115 mm breda och 23 mm tjocka, frånräknat eventuella halkskydd eller räfflor,
  - (d) alla vara placerade med lika stort avstånd ifrån varandra, minst 300 mm och högst 380 mm,
  - (e) vara säkert fastsatta så att de hålls på plats i horisontalläge.
5. En lejdare får aldrig ha mer än två reservfotsteg som hålls på plats på något annat sätt än det sätt som använts vid den ursprungliga konstruktionen och dessa fotsteg ska så snart det rimligen går ersättas med fotsteg som hålls på plats på det sätt som använts vid den ursprungliga konstruktionen av lejdaren.

Om ett reservfotsteg hålls fast vid lejdarens sidorep genom räfflor i fotstegets sidor ska räfflorna vara på fotstegets långsida.
6. Lejdarens sidorep ska bestå av två oklädda manillarep eller liknande rep med en omkrets på minst 60 mm på båda sidorna; varje rep ska vara oklätt och sammanhängande utan knutar under det översta steget, och två fallrep ordentligt fastgjorda vid fiskefartyget och med en omkrets på minst 65 mm och en säkerhetslina ska finnas till hands för att kunna användas vid behov.
7. Tvärribbor av hårt trä eller annat material med liknande egenskaper, i ett stycke, utan kvisthål och mellan 1,8 och 2 m långa ska vara fastsatta med sådana mellanrum att de hindrar lejdaren från att sno sig. Den lägsta ribban ska vara fastsatt på femte fotsteget från foten av lejdaren och mellanrummet mellan två ribbor får inte överstiga nio steg.
8. Det ska finnas anordningar som säkrar att inspektörerna bekvämt och säkert kan passera mellan den översta delen av lejdaren eller fallrepstrappan eller motsvarande anordning när de går ombord på eller lämnar fartyget, och fartygets däck. Om sådan

passage sker genom en öppning i relingen eller brädgången ska det finnas avpassade handtag.

9. Om sådan övergång sker med hjälp av en relingsstege, ska denna stege vara säkert fäst vid relingen eller plattformen och två däckstöttor ska vara fastsatta minst 0,70 m och högst 0,80 m från varandra på det ställe där man går ombord och lämnar fartyget. Varje stötta ska vid eller nära sin nedersta del men också högre upp vara ordentligt fastgjord vid fartygsskrovet och ska vara minst 40 mm i diameter och ha en höjd på minst 1,20 m över relingens överkant.
10. Belysning ska finnas nattetid så att både lejderen på skeppssidan och den plats där inspektören går ombord på fiskefartyget är tillräckligt upplysta. En livboj försedd med självtändande ljus ska finnas till hands och vara klar för användning. En livlina ska finnas till hands för att kunna användas vid behov.
11. Det ska vara möjligt att använda lejderen på båda sidor av fartyget. Den ansvariga inspektören får avgöra på vilken sida han eller hon vill ha lejderen placerad.
12. Lejderen ska riggas och inspektören ska gå ombord och lämna fartyget under övervakning av en av fartygets ansvariga officerare.
13. Om speciella konstruktioner på ett fiskefartyg, t.ex. fenderlister, skulle förhindra tillämpningen av några av dessa bestämmelser ska särskilda åtgärder vidtas för att se till att inspektörerna kan gå ombord på och lämna fartyget under betryggande former.

**BILAGA V**  
**ICKE UTTÖMMANDE FÖRTECKNING ÖVER INDIKATORER FÖR**  
**IDENTIFIERING AV FISKEVERKSAMHET SOM BEDRIVS MED NYTTJANDE**  
**AV TVÅNGSARBETE**

1. Vilseledning
  - (a) Fiskare har inte ett skriftligt avtal, eller har ett avtal författat på ett språk de inte förstår.
  - (b) Fiskare rekryteras på premissen att anställningen är laglig när den i själva verket inte är det.
  - (c) Fiskare har lovats arbete med en annan arbetsgivare/ombord på ett annat fiskefartyg.
2. Orimliga arbetsvillkor
  - (a) Förvägran av medicinsk behandling vid skada.
  - (b) Förvägran av rätten att stiga iland för medicinsk behandling vid allvarlig sjukdom eller skada.
3. Ovärdiga levnadsvillkor
  - (a) Undernäring (inklusive fall av beriberi) och uttorkning bland fiskare.
  - (b) Otillräckliga eller oacceptabla sanitära anläggningar.
  - (c) Otillräckligt eget utrymme /trångboddhet.
4. Orimlig övertid
  - (a) Kraftig underbemanning i besättningen i förhållande till fartygstypen/redskapen.
  - (b) Orimligt långa fiskeresor.
  - (c) Kronisk brist på vilotid och lediga dagar.
  - (d) Nekande av ledighet iland och av årlig semester.
5. Underbetalt eller obetalt arbete
  - (a) Fiskare nekas betalning, helt eller delvis.
6. Utnyttjande av utsatt situation
  - (a) Fiskare i en utsatt situation, inbegripet migrerande fiskare, tvingas arbeta under oacceptabla förhållanden eller under hot om våld.
7. Begränsad rörelsefrihet
  - (a) Fiskare får inte lämna fartyget, inte ens när det befinner sig i hamn.
8. Isolering
  - (a) Fiskare hålls kvar till sjöss efter överenskommen tid.
  - (b) Fiskare isoleras från andra besättningsmedlemmar ombord.
  - (c) Fiskare får sin mobil konfiskerad.
  - (d) Fiskare nekas tillgång till kommunikationssystem och/eller wifi.

9. Fysiskt och sexuellt våld
  - (a) Fysiska tecken på skada eller andra bevis på fysiskt, sexuellt eller psykiskt våld.
  - (b) Fiskare utsätts för verbala övergrepp.
10. Skrämseltaktik och hotelser
  - (a) Fiskare ställs inför olika former av hot som ett tvångs- och kontrollmedel, bland annat hot om ökad arbetsbörda eller om att nekas mat/måltider.
11. Innehållande av lön eller andra utlovade förmåner
  - (a) Befälhavare eller rekryteringsorgan håller inne fiskares pass, viseringar eller arbetstillstånd.
12. Skuldlaveri eller manipulation av skuld
  - (a) Fiskare debiteras extra avgifter för grundläggande tjänster ombord.

## **BILAGA VI**

### **MINIMIUPPGIFTER SOM SKA INGÅ I REGISTRET ÖVER BEFÄLHAVARE**

Följande uppgifter ska ingå i registret över befälhavare:

1. Identifiering av den befälhavare (medborgare/andra medlemsstater/tredjeländer) som tilldelats prickarna.
  - (a) Befälhavarens namn.
  - (b) Befälhavarens nationalitet(er).
  - (c) Alla tillgängliga identifikationsnummer eller uppgifter.
2. Identifiering av det eller de berörda fiskefartygen.
  - (a) Fiskefartygets eller fiskefartygens namn.
  - (b) Nummer i registret över unionens fiskeflotta eller, om ej tillämpligt, en annan unik fartygsidentifiering.
  - (c) Fiskefartygets eller fiskefartygens flaggstat.
3. Registrering av prickar.
  - (a) Prickar som anmälts i enlighet med artikel 92.4 i förordning (EG) nr 1224/2009 och flaggmedlemsstat(er) som anmäler prickarna, i tillämpliga fall.
  - (b) Datum då prickarna tilldelades, och det totala antal prickar som tilldelades den dagen.
  - (c) Prickar som raderats i enlighet med artikel 92.8 i förordning (EG) nr 1224/2009 och artikel 36 i denna delegerade förordning.
4. Tillfällig indragning eller återkallelse av rätten att föra befäl.
  - (a) Datum för den tillfälliga indragningen av rätten att föra befäl över ett fiskefartyg, i tillämpliga fall.
  - (b) Datum för den permanenta återkallelsen av rätten att föra befäl över ett fiskefartyg, i tillämpliga fall.